



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Voir dans le document/  
See herein  
NA  
Québec  
NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Système de banc d'essai hydraulique	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W1985-212030/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 010
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W1985-212030	<b>Date</b> 2021-01-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTA-170-15883	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-0-43044 (170)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-08</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cimpan, Cristina	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta170
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 604-3855 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W1985-212030/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W1985-212030

N° de la modif - Amd. No.  
010  
File No. - N° du dossier  
MTA-0-43044

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA170  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## MODIFICATION 010

**Cette modification vise à publier questions et réponses.**

**Q67** : 4.1.1.1- Les dessins techniques peuvent-ils être fournis après l'attribution de l'offre?

**R67** : Les dessins techniques détaillés peuvent être fournis après l'attribution du contrat, mais tout dessin/croquis aidant la compréhension de votre proposition devrait être présenté avant.

**Q68** : 6.1.1.3- Les attestations des sous-traitants peuvent-elles être fournies après l'attribution de la soumission?

**R68** : Oui

**Q69** : Annexe A section 1.3.4- Les attestations des sous-traitants peuvent-elles être fournies après l'attribution de la soumission?

**R69** : Si des sous-traitants sont utilisés pour procéder à l'installation, oui.

**Q70** : Annexe A - section 1.4.2.4 et section 2.4.9.2.2, les capteurs facilement disponibles sont livrés avec une précision de 0,5%. Est-ce acceptable?

**R70** : Il est acceptable pour le 1.4.2.4, mais pas pour le 2.4.9.2.2

**Q71** : Modification 007- A63: Pour clarifier, un ingénieur de la province de l'Alberta (APEGA), par exemple, sera-t-il accepté pour les approbations techniques?

**R71** : Oui

**Q72** : Annexe A section 1.13- Les dessins techniques peuvent-ils être fournis après l'attribution de la soumission?

**R72** : Oui

**Q73** : Annexe A section 1.6.1 à 1.6.2.12- Les schémas / agencement général / dessins d'atelier peuvent-ils être fournis après l'attribution de la soumission?

**R73** : Oui

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W1985-212030/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W1985-212030

N° de la modif - Amd. No.  
010  
File No. - N° du dossier  
MTA-0-43044

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTA170  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Q74** : Annexe A section 1.8.1- Un calendrier de MP peut-il être soumis après l'attribution de l'offre?

**R74** : Oui

**Q75** : Annexe A sections 1.14.5 et 1.14.6 - Clarification seulement - tous les dessins techniques doivent être soumis après l'attribution de la soumission?

**R75** : Oui

**Q76** : Annexe A section 2.1.8 - Les débitmètres sont généralement livrés avec une plage de 10: 1 où le niveau de précision est de +/- 1% - est-ce acceptable?

**R76** : Voir la section 2.4.9.4. Si vous ne jugez pas être en mesure de répondre à ce critère, dans la soumission, expliquez pourquoi et proposez une alternative. Merci.

**Q77** : Modification 003- A30- Pour confirmer, l'entrepreneur sera-t-il responsable de la création de ces modèles de test référencés (programmes) ou cela sera-t-il complété par l'équipe 202e?

**R77** : L'interface doit permettre de tester les composantes selon des gabarits préétablis par l'entrepreneur ET donner la possibilité d'effectuer des modifications en termes d'affichage à ces gabarits par le 202DA.

\*\*\*\*\*

**Toutes les autres clauses et conditions demeurent les mêmes.**